



Resbalón

Author: Naresh R

Illustrators: Isaac Gergan, Sirawon Khathing

Translator: Lizet Martinez

Level 3



Mira, nevó anoche!

Cuando el sol sale, siete hermanas se despiertan en su casa.



"Ven, vamos a jugar", dice Parvati.

"¿Vamos a resbalar por la pista de esquí?" Pregunta Chiya.

"¡SÍ!" Grita Resam.



Parvati va primero.

Ella se sienta en su tabla de snowboard. "Listo. . . ¡Uno, dos, tres, vamos!"

Parvati empuja con sus manos. Ella se resbala suavemente por la pista. "¡Qué bien!", Grita, riendo.



Resam y Chiya son los siguientes. Chiya se ve nerviosa.

"Ven conmigo", dice Resam.

Se toman de las manos y caminan cuesta abajo. Cuentan sus pasos. Sus zapatos dejan huellas en la nieve.



Uttara es la cuarta.

Ella mira a sus hermanas.
¡Ella no tiene miedo!

Ella se arrastra con cuidado
por la resbaladilla en sus
manos y rodillas.

"Muy bien", dice Parvati.
"Algún día escalarás
montañas altas, Uttara".



Purva es la quinta.

Ella cae y rueda como una bola de nieve, todo el camino hasta abajo.

Es una vista chistosa y las chicas se ríen.



Varsha es la sexta.

Ella se acuesta sobre su estómago y se resbala lentamente por la pista.



De repente,
el cielo se oscurece y se
vuelve ventoso. Hay una
tormenta que viene!

"Chicas, vuelvan adentro",
grita mamá.



Uttara tiene miedo.

Ella intenta trepar por la pista pero sigue resbalándose hacia abajo.

"Quiero ir con mamá", llora.



Purva corre arriba. Sus pies se hunden.

Ella no puede subir más alto.
¡Ella está atascada!



Resam y Chiya intentan subir también.
Pero las dos se resbalan hacia abajo.

¡Oh no! ¿Qué van a hacer ahora?



Nritya está en la parte superior de la pista.

Ella es la mayor. "¡Espere!" ella grita Ella corre a la casa y trae una larga cuerda.

Ella amarra la cuerda a un árbol.

Ella le tira el otro lado a sus hermanas.



“Uttara”, grita, “no te asustes. Agárrate fuerte a la cuerda! Yo te subo.

Uttara agarra la cuerda con fuerza .
Nritya la levanta. Uno a uno, el resto de las hermanas suben.

"oof", dice Parvati, "¡Lo logramos!"
Las siete hermanas corren hacia su casa .
Justo cuando empieza a nevar de nuevo.



Mamá vierte todo el té caliente de un hervidor.

¡Qué aventura han tenido hoy!





¿Por qué nos resbalamos?

Las siete hermanas en la historia se resbalaron hacia abajo y subieron una pista. Caminaron, se resbalaron, se arrastraron, y rodaron.

Hay algo entre tu cuerpo y el suelo que te da la capacidad de caminar. Esto se llama fricción. Sin fricción, no podría permanecer de pie por mucho tiempo ni caminar. Cuando no hay suficiente fricción entre nuestro cuerpo y el suelo, nos resbalamos.





¿Sabías que palabras como **agarre** , **deslizamiento** y **resbaloso** están relacionadas con la fricción?

Relaciona estas palabras con lo que hacen las chicas en la imagen.

Story Attribution:

This story: Resbalón is translated by [Lizet Martinez](#) . The © for this translation lies with Lizet Martinez, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Slip and Slide](#)', by [Naresh R](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Four girls playing in the snow](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two houses in the mountains](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girls dancing and playing](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A girl happily snowboarding](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girls walking and leaving footprints in the snow](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl sitting on the snow](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl rolled up in a snowball](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl sliding down a slope on her stomach](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Woman calling out to girls playing in the snow](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl unable to climb up a mountain](#), by [Isaac Gergan, Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [Girl walking in the snow](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Two girls slip on the snow](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl tying a rope to the bark of a tree](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girls climbing up a mountain with difficulty](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Coffee table and window](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Girls happily drinking tea](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Girls doing various things in the snow](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Girls playing around in the snow](#), by [Isaac Gergan](#), [Sirawon Khathing](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Resbalón

(Spanish)

Las colinas están cubiertas de nieve. Siete hermanas están entusiasmadas por salir a jugar. ¡Únete a ellos en su aventura!

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!